

[Version française ci-après](#)



L.c. A No 7(17)

New Staff Rules of the Hague Conference on Private International Law

The Permanent Bureau (PB) of the Hague Conference on Private International Law (HCCH) presents its compliments to the Diplomatic Missions of the Member States and, further to its circular letter L.c. ON 62(16) of 22 December 2016, has the honour to inform them that the PB response to the Note Verbale from the Embassy of the Russian Federation (25 January 2017) is now available on the Secure Portal of the HCCH website.

The PB would also like to inform Member States that the Note Verbale from the Embassy of the Russian Federation of 11 January 2017 as well as the PB response of 13 January 2017 are also available on the Secure Portal under “Governance” and then “Staff Rules”.

The PB avails itself of this opportunity to renew to the Diplomatic Missions of the Member States assurances of its highest consideration.

THE HAGUE, 26 January 2017

To the Diplomatic Missions of the Member States
Copy for information to the National and Contact Organs of the Members
Copy to the European Union



L.c. A No 7(17)

Nouveau Règlement du personnel de la Conférence de La Haye de droit international privé

Le Bureau Permanent (BP) de la Conférence de La Haye de droit international privé (HCCH) présente ses compliments aux Missions diplomatiques des États membres et, par suite de sa lettre circulaire L.c. ON 62(16) du 22 décembre 2016, a l'honneur de les informer que la réponse du BP à la Note Verbale de l'ambassade de la Fédération de Russie (25 janvier 2017) est désormais disponible sur le Portail sécurisé du site web de la HCCH.

Par ailleurs, le BP souhaite signaler aux États membres que la Note Verbale de l'ambassade de la Fédération de Russie du 11 janvier 2017, ainsi que la réponse du BP à celle-ci (en date du 13 janvier 2017) sont également disponibles sur le Portail sécurisé, sous les rubriques « Gouvernance » et « Règlement du personnel ».

Le BP saisit cette occasion pour renouveler aux Missions diplomatiques des États membres l'assurance de sa haute considération.

LA HAYE, le 26 janvier 2017

Aux Missions diplomatiques des États membres

Copie à titre d'information aux Organes nationaux et de liaison des Membres

Copie à l'Union européenne